

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



## SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —  
Acréscio o porte quando remetido pelo correio

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU

Secretariat

General Administration Department

Mamlatdar's Office of Marmagao Taluka

Notice no. 3

D. M. Tamhankar, Mamlatdar:

At the request of Marmagao Municipality, and for the information of interested parties, I hereby notify that the undersigned will accept complaints regarding short payment due by contractor Mohidin Industries, of Vasco da Gama.

The claims should be preferred to this office within 30 days from the date of publication in the Government Gazette of the present notification:

Work of reconstruction of wall of Esplanade Jaime de Moraes at Vasco da Gama.

Vasco da Gama, 9th September, 1965. — The Mamlatdar, D. M. Tamhankar.

Mamlatdar's Office of Pernem Taluka

Notice no. 3

Peter Borges, Mamlatdar:

I hereby make it known at the request of Committee in Charge of the Conservation of Bunds, that as the deposits reserved as a security for the work of construction of the bund of the paddy field «Kathai» situated at Korgaon, and belonging to Servashri R. Deshporebo and others, carried out by the contractor Shri Atmarama Arolcar, from Korgaon, are to be refunded all the interested parties are hereby invited to approach in this Office within the period of 30 days from the date of publication of this notice in the Government Gazette with any complaints they have as regards the non-payment of salaries, materials and any other indemnifications to which they are entitled in accordance to the para 1 of the article 60 of the Labour Legislation in force.

Pernem, 9th September, 1965. — The Mamlatdar, Peter Borges.

Mamlatdar's Office of Canacona Taluka

Notice no. 1

S. L. Patankar, Mamlatdar:

At request of the Bunds Committee, I hereby make it known that, as the 10% reserved as a security, are to be

(Tradução)

GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIO

Secretaria

Departamento da Administração Geral

Repartição de Mamlatdar do Concelho de Mormugão

Editál n.º 13

D. M. Tamhankar, Mamlatdar:

Faço saber, à solicitação da Câmara Municipal de Mormugão, que por esta Repartição correm editos de 30 dias, contados da data da publicação deste no *Boletim Oficial*, convidando todos os interessados a virem apresentar nesta Repartição quaisquer reclamações por falta de pagamento de jornais, materiais ou outras indemnizações a que se julguem com direito em relação à obra abaixo mencionada, executada pelo tarefeiro Mohidin Industries, de Vasco da Gama:

Obra de reconstrução do muro da Esplanada Jaime de Moraes, de Vasco da Gama.

Vasco da Gama, 9 de Setembro de 1965. — O Mamlatdar, D. M. Tamhankar.

Repartição de Mamlatdar do Concelho de Perném

Editál n.º 6

Peter Borges, Mamlatdar:

Faço saber à solicitação da Comissão Encarregada da Conservação dos Valados, que tendo de serem restituídos a Atmarama Arolcar, de Corgão, empreiteiro da obra de construção do valado da várzea «Kathai», situado em Corgão e pertencente ao R. Deshporebo e outros, os depósitos reservados para a garantia da mesma obra, são por este avisados todos os interessados a virem apresentar nesta Repartição, no prazo de 30 dias a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, quaisquer reclamações por falta de pagamento de jornais, materiais e outras indemnizações a que se julguem com direito nos termos do § 1.º do artigo 60.º da Lei das Empreitadas em vigor.

Perném, 9 de Setembro de 1965. — O Mamlatdar, Peter Borges.

Repartição de Mamlatdar do Concelho de Canácona

Editál n.º 1

S. L. Patankar, Mamlatdar:

Faço saber à solicitação da Comissão dos Valados que, tendo de serem restituídos os 10 por cento reservados para a

returned to Shri Rogunata Hari Carotim from Quindlebag of Canacona, for the work of repairs of the Bund and Sluice-gate of the paddy field belonging to Shri Gaitonde, all the interested parties are hereby invited to approach this office, within a period of 30 days from the date of publication of this notice in the Government Gazette, with any complaints they have as regards the non-payment of salaries, materials and any other indemnifications to which they are entitled, in accordance with the para 1 of the article 60 of the Labour Legislation (Lei das Empregadas) in force.

Chauri, 8th September, 1965. — The Secretary, *Chitaranjana Xembu Sinai Quencro*.

Visa. — The Mamlatdar, *S. L. Patankar*.

### Home Department

#### Office of the Director of Transport nittee.

##### Public Notice

Attention of the applicants for stage carriage and contract carriage permits is hereby invited to public notices of this office, published in the Government Gazettes, nos. 21 and 23, series III, dated 19-8-1965 and 2-9-1965 respectively and it is hereby made public that applications notified in the said Government Gazettes will be considered by the State Transport Authority, Panjim — Goa, at its meeting to be held on 7-10-1965 at 10.30 a. m. at the office of the Director of Transport, Panjim, together with representations for or against which have been already received in this office during the period of 15 days from the dates of the same notices.

Panjim, 18th September, 1965. — The Director of Transport, *P. S. Mankikar*.

### Planning and Development Department

#### Directorate of Civil Supplies and Price Control

##### Notification

Owing to the increase in duty rates the revised ceiling selling prices of «Kerosene superior» in Goa will be as follows, with effect from 21st August, 1965.

Localities	Price per litre	Price per tin of 18.5 litres
Marmagao .....	0-45	10-13
Salcete .....	0-45	10-28
Ilhas .....	0-46	10-35
Bardez .....	0-46	10-48
Other Talukas .....	0-46	10-50

Panjim, 10th September, 1965. — The Director of Civil Supplies, *Redualdo da Costa*.

### General Statistics Department

##### Notice

A period of 180 days is allowed for claims from the date of publication of this in the Government Gazette, according to the terms of Decree dated 5th December 1910, passed by law and in force by virtue of Decree dated 24th March 1911, to all interested parties who may have a right to the pay and allowances due to the late Rufino Damiao da Cunha, who had been peon of Demographic Census Service of the General Statistics Department, who expired on 6th August, 1964, at S. Lourenço de Agaçaim of Goa Taluka.

Shri Augusto Damiao da Cunha, his father, staying at S. Lourenço de Agaçaim, is eligible to the above said pay and allowances.

General Statistics Department, in Goa, 17th September, 1965. — The Head of the Department, *Jose C. Almeida*.

garantia da obra de reparação do valado e portal (Sluice-gate) do campo varzio pertencente ao Sr. Gaitondó, executada pelo Sr. Rogunata Hari Carotim, de Quindolembaga de Canacona, são por este avisados os interessados a virem apresentar nesta Repartição de Mamlatdar do concelho de Canacona, no prazo de 30 dias, a contar da publicação do presente edital no *Boletim Oficial*, quaisquer reclamações por falta de pagamento de jornais e outras indemnizações a que se julguem com direito, nos termos do § 1.º do artigo 60.º da Lei das Empregadas em vigor.

Chauri, 8 de Setembro de 1965. — O Secretário, *Chitaranjana Xembu Sinai Quencro*.

Visto. — O Mamlatdar, *S. L. Patankar*.

### Departamento do Interior

#### Repartição do Director de Transportes

##### Aviso

Solicita-se a atenção dos interessados que requereram licenças para estabelecimento de carreiras e para táxis para os avisos desta Repartição, publicados no *Boletim Oficial* n.º 21 e 23, 3.ª série, de 19 de Agosto de 1965 e 2 de Setembro de 1965, respectivamente, e faz-se público que os pedidos a que se referem os mesmos avisos serão considerados pela Comissão de Automobilismo em Pangim, Goa, na sua reunião a realizar-se às 10,30 horas de 7 de Outubro de 1965, na Repartição do Director de Transportes, conjuntamente com as exposições a favor ou contra que foram recebidas nesta Repartição, no prazo de 15 dias contados da data dos referidos avisos.

Panjim, 18 de Setembro de 1965. — O Director de Transportes, *P. S. Mankikar*.

### Departamento de Planificação e Fomento

#### Direcção dos Serviços de Abastecimento Civil e Controlo de Preços

##### Aviso

Em virtude do aumento da percentagem do imposto, os preços máximos, revistos, da venda de petróleo superior em Goa, serão os seguintes, a partir de 21 de Agosto de 1965.

Localidades	Preço por litro	Preço por lata de 18,5 litros
Mormugão .....	0-45	10-13
Salcete .....	0-45	10-28
Ilhas .....	0-46	10-35
Bardês .....	0-46	10-48
Outros concelhos .....	0-46	10-50

Panjim, 10 de Setembro de 1965. — O Director de Abastecimento Civil, *Redualdo da Costa*.

### Repartição de Estatística Geral

##### Éditos

Por esta Repartição correm éditos de 180 dias, a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, nos termos do Decreto com força da Lei de 5 de Dezembro de 1910, em vigor, em virtude do Decreto de 24 de Março de 1911, citando quaisquer interessados que se julguem com direito ao salário e abonos em dívida a Rufino Damiao da Cunha, que foi servente do Serviço do Censo da Repartição de Estatística Geral, falecido em S. Lourenço de Agaçaim, do concelho de Goa, em 6 de Agosto de 1964.

Aos referidos salários e abonos habilita-se o seu pai Augusto Damiao da Cunha, residente em S. Lourenço de Agaçaim.

Repartição de Estatística Geral, em Goa, 17 de Setembro de 1965. — O Chefe da Repartição, *Jose C. Almeida*.

## Education and Public Works

## Public Works Department

## Road-Bridges and Buildings Wing

Notice no. V. 29/65

Sealed tenders for the below mentioned works, are invited up to 3 p.m. of the following days at this Department:

## A. — On 6th October, 1965:

- |   | Rs.      | Ps. |
|---|----------|-----|
| 1. Work no. V. 109/65-66, blacktopping of Margão Polem Road between Kms. 85 to 92/6 (excluding article no. 5) being the tender value  | 4,12,837 | 50  |
| 2. Work no. V. 108/65-66, widening and blacktopping of link road between road no. II and no. 7 near Xri Dattawadi Temple at Sanquelim, (excluding article no. 4) being the tender value | 11,932   | 50  |

## B. — On 7th October, 1965:

- |  |          |    |
|--|----------|----|
| 1. Work no. V. 107/65-66, blacktopping of Borim-Sanvordem Road between Kms. 5 to 13 inclusive the access roads to Kamakshi and Xri-nath Temple (excluding article no. 20) being the tender value   | 4,01,125 | 00 |
| 2. Work no. V./65-66, widening of the pavement with blacktop of the road no. 8 Onda to Piliem between Kms. 0 to 7/8, portion from Onda to Velguem (excluding article no. 7) being the tender value | 1,93,090 | 00 |

## C. — On 8th October, 1965:

- |   |          |    |
|---|----------|----|
| 1. Work no. V./65-66, construction of wide-ned pavement of the road Cunchelim to Assonorá between Kms. 19 to 22 and 24 to 29 including surface dressing of the existing pavement (excluding article no. 7) being the tender value | 2,16,225 | 50 |
| 2. Work no. V./65-66, blacktopping of Old Goa-Cumbarjua Road in a length of 3870 m (excluding article no. 4) being the tender value   | 1,43,203 | 75 |
| 3. Work no. V./65-66, blacktopping of Bansai Kakora Road in a length of 1400 m (excluding article no. 8) being the tender value   | 66,844   | 00 |

Tenders should be submitted separately per each work, accompanied by a document in support of having deposited an amount equivalent to 2½% of the tender value, as earnest money deposit, in the State Bank of India—Panjim, as well as other documents mentioned in the Order no. 7903, dated 17-11-1960.

The earnest money can be given only in cash in treasury challan or deposit at call receipt of Bank. Bank guarantee will not be accepted as earnest money deposit.

The respective files, conditions and other details can be consulted at the Wing, during Office hours.

Public Works Department, in Goa, 16th September, 1965. ---  
For the Engineer Director, Vinayak Mukund Bhole.

## Finance Department

Notification

FD/F.III/13-11/1744/64/65

It is hereby announced that the loans which had been granted by the defunct A. T. I. P. (Assistência aos Tuberculosos da Índia Portuguesa) should be repaid as per notice served on the parties concerned by the Commissioner of Revenue and Taxes, unless the loanes or any other person on their behalf apply for an extension which shall not exceed one year and shall be subject to the following conditions:

- The conditions included in the previous deed shall be deemed maintained, except in respect of the rate of interest which shall be raised to the Bank rate from the date of this notification only, irrespective of the execution of the deed afresh.
- A fresh appraisal of the mortgaged properties shall take place at the expense of the party three years after the last appraisal.

## Instrução e Obras Públicas

## Serviços das Obras Públicas

## Repartição dos Serviços de Viação e Edifícios

Aviso n.º V. 29/65

Faz-se público que serão aceites nesta Repartição, as propostas em carta fechada e lacrada, para a execução das obras infra mencionadas, nos dias a seguir indicados, pelas 15 horas:

## A. — No dia 6 de Outubro de 1965:

- |   | Rps.     | Ps. |
|---|----------|-----|
| 1. Obra n.º V. 109/65-66 — Asfaltamento da estrada de Margão a Poim, entre os Kms. 85 a 92/6 (Com exclusão do artigo 5.º), sendo a base de licitação de   | 4,12,837 | 50  |
| 2. Obra n.º V. 108/65-66 — Alargamento e asfaltamento no entroncamento da estrada nacional n.º 11 com a estrada nacional n.º 7 junto do templo Xri Dattawadi, em Sanquelim (Com exclusão do artigo 4.º), sendo a base de licitação de | 11,932   | 50  |

## B. — No dia 7 de Outubro de 1965:

- |   |          |    |
|---|----------|----|
| 1. Obra n.º V. 107/65-66 — Asfaltamento da estrada de Borim-Sanvordem entre os Kms. 5 a 13 incluindo estrada de acesso para o templo de Xri Kamakshi e Srinath (Com exclusão do artigo 7.º), sendo a base de licitação de | 4,01,125 | 00 |
| 2. Obra n.º V./65-66 — Alargamento do pavimento com asfaltamento da P. N. n.º 8 de Onda-Piliem entre os Kms. 0 a 7/8 de Onda a Velguem (Com exclusão do artigo 7.º), sendo a base de licitação de                         | 1,93,090 | 00 |

## C. — No dia 8 de Outubro de 1965:

- |  |          |    |
|--|----------|----|
| 1. Obra n.º V./65-66 — Alargamento do pavimento da estrada Cunchelim a Assonorá entre os Kms. 19 a 22 e 24 a 29 incluindo Surface dressing do pavimento asfaltado existente (Com exclusão do artigo 7.º), sendo a base de licitação de | 2,16,225 | 50 |
| 2. Obra n.º V./65-66 — Asfaltamento da estrada de Velha Cidade-Cumbarjua, na extensão de 3870 m. (Com exclusão do artigo 4.º), sendo a base de licitação de  | 1,43,203 | 75 |
| 3. Obra n.º V./65-66 — Asfaltamento da estrada de Bansai Kakorá, na extensão de 1400 m. (Com exclusão do artigo 8.º), sendo a base de licitação de   | 66,844   | 00 |

As propostas deverão ser apresentadas separadamente para cada obra, acompanhadas de documento comprovativo de ter efectuado o depósito provisório correspondente a 2,5 por cento da base de licitação, juntamente com os documentos mencionados na Portaria n.º 7905, de 17 de Novembro de 1960.

O depósito provisório só será feito a pronto pagamento mediante guias ou depósito a ordem de qualquer Banco (Deposito at call). Não serão aceites garantias bancárias.

Os respectivos processos, caderno de encargos e demais condições, poderão ser consultados em todos os dias úteis, durante as horas regulamentares de serviço.

Direcção das Obras Públicas, em Goa, 16 de Setembro de 1965. — Pelo Engenheiro Director, Vinayak Mukund Bhole.

## Departamento das Finanças

Aviso

FD/F.III/13-11/1744/64/65

Faz-se público que os empréstimos concedidos pela extinta A. T. I. P. (Assistência aos Tuberculosos da Índia Portuguesa) terão de ser pagos conforme o aviso que for dado às partes interessadas pelo Comissário de Rendimentos e Impostos, a menos que os interessados ou seus representantes requeiram uma prorrogação do prazo, que não poderá exceder um ano e está sujeita às seguintes condições:

- As condições constantes da escritura anterior consideram-se mantidas, excepto com relação a percentagem de juros que será elevada até a percentagem de juros do Banco, a partir da data do presente aviso e independentemente da execução da nova escritura.
- Será feita uma nova avaliação das propriedades hipotecadas, às expensas da parte interessada, decorridos três anos após a última avaliação.

The valuation of the properties shall be conducted by a committee of three members, one being appointed by the party and the other two by the Government.

2. Permission for the sale of mortgaged properties may be granted under the following conditions:

- Only the entire mortgaged property shall be sold and not any parcel of it;
- The proceeds of the sale shall not be less than the full value of the property as fixed under the appraisal, unless the party agrees to repay the whole loan;
- The party shall bear all the expenses of the transaction, such as notarial fees, stamp duty etc.
- The application put for the purpose of selling a mortgaged property will not automatically grant extension for the payment of the loan and as such it shall be subject to the conditions mentioned above.

The last day for receipt of the application for extension of time limit shall be 30 days from the date of the publication of this notification, there after legal proceedings shall be instituted for recovery.

V. S. Srinivasagopalan, Dy. Secretary (Finance).

Panjim, 20th September, 1965.

A avaliação das propriedades será feita por uma comissão composta de três membros, sendo um nomeado pela parte interessada e os outros dois pelo Governo.

2. Será concedida autorização para venda das propriedades hipotecadas, sujeita às seguintes condições:

- Sómente poderá ser vendida a inteira propriedade hipotecada e não qualquer parte da mesma.
- O produto da venda não deverá ser inferior ao valor total da propriedade fixado na avaliação, a menos que a parte interessada concorde em pagar o empréstimo na sua totalidade;
- A parte interessada suportará o encargo total da transacção, como emolumentos notariais, imposto do selo, etc.;
- O requerimento para os fins de venda da propriedade hipotecada não concede, automaticamente, prorrogação do prazo para o pagamento do empréstimo e, como tal, fica sujeito às condições acima mencionadas.

Os requerimentos pedindo prorrogação do prazo do pagamento devem dar entrada no prazo de 30 dias contados da data da publicação do presente aviso, após o qual será intentada acção judicial para cobrança dos empréstimos.

V. S. Srinivasagopalan, Secretário adjunto (Finanças).

Pangim, 20 de Setembro de 1965.

## Industries and Labour Department

### Health Department

#### Notice

It is notified that in the Directorate of Health Services on the 14th October 1965, at 11 a.m. a public auction will be held of the under mentioned unserviceable articles belonging to ex-Santa Casa da Misericórdia de Goa, which will be sold to the highest bidder.

The articles will be sold to the highest bidder subject to the condition that the bid is confirmed by Government and the bidder has paid security to the extent of 10% of the bid amount.

The articles are liable to be withdrawn from auction within assigning any reasons therefor.

The successful bidder should pay the balance amount within 7 days of the date of confirmation of the bid and remove the articles, failing which storage charge at the rate of Rs. 5/- per day per lot will be charged. If the successful bidder fails to remove the articles within one month counting from the date of confirmation of the auction after the payment of the dues his security will be forfeited and the materials sold again without any claim for compensation by the defaulting bidder.

Quantity	Description	Price to be auctioned Rs.
3	Dresser boards for printing type with drawers (small) .....	150/-
6	Dresser boards for printing type with drawers .....	600/-
1	Dresser board for «borders» (furniture of printing press) .....	45/-
2	Wooden cup-boards with 15 small doors (furniture of printing press) .....	400/-
3	Triangular stands to keep the water pot ...	45/-
10	Small different boxes used for printing type (furniture of printing press) .....	5/-
1	Easy Chair .....	50/-
2	Wooden boxes for W. C. ....	10/-
2	Boxes to keep printing type for numeration .....	2/-
3	Ordinary dresser boards (small) .....	6/-
3	Ordinary dresser boards (big) .....	15/-
1	Writing desk with secret drawers .....	125/-
1	Wooden stool (small) .....	2/-
1	Wooden stool (big) .....	10/-
1	Small wooden table with oil paint .....	5/-
2	Wooden receptacles for useless tickets of lottery .....	10/-
1	Wooden sofa .....	30/-
1	Wooden stand with 3 legs .....	15/-
1	Wooden stool .....	2/-
3	Stools with symbol .....	70/-
1	Drawing lottery apparatus composed of 2 spheres with their respective stands .....	40,000/-
2	Big iron spheres with wooden stands (old drawing lottery apparatus) .....	3,000/-
1	Printing machine of lottery tickets .....	2,500/-

## Departamento de Indústrias e Trabalho

### Serviços de Saúde

#### Aviso

Torna-se público que no dia 14 de Outubro de 1965, às 11 horas, na Direcção dos Serviços de Saúde, serão vendidos em hasta pública, e a quem oferecer maior preço, os seguintes artigos desnecessários e pertencentes a ex-Santa Casa da Misericórdia de Goa.

A venda dos artigos terá de ser confirmada pelo Governo e o adjudicatário terá de fazer um prévio depósito na quantia de 10 por cento do custo dos mesmos.

Os artigos poderão ser retirados da praça sem quaisquer justificações.

O adjudicatário terá de pagar a restante quantia do preço da compra e remover os artigos dentro de 7 dias a contar da data da confirmação do lance, sob pena de ter de pagar armazenagem a razão de Rps. 5/- por dia por cada lote. No caso de o adjudicatário não remover os artigos dentro de um mês, a contar da data da confirmação da hasta pública, além da multa a pagar, perderá direito aos 10 por cento depositados e os artigos serão vendidos novamente sem o adjudicatário ter direito a qualquer reclamação ou compensação.

Número de unidades	Designação	Preço da venda em hasta Rps.
3	Aparadores de tipo com gavetas (pequenos) .....	150/-
6	Aparadores de tipo com gavetas .....	600/-
1	Aparador de filetes .....	45/-
2	Armários de madeira com 15 portinholas ...	400/-
3	Canteiros de madeira para bilha de água ...	45/-
10	Caixotinhos diferentes para tipos .....	5/-
1	Cadeira à voltaire .....	50/-
2	Caixas de retrete de madeira .....	10/-
2	Caixas de tipo para numeração .....	2/-
3	Estantes ordinárias de madeira (pequenas) .....	6/-
3	Estantes ordinárias de madeira (grandes) ...	15/-
1	Mesa secretária de segredo .....	125/-
1	Mocha de madeira (pequena) .....	2/-
2	Mochos de madeira (grandes) .....	10/-
1	Mesa de madeira pequena e oleada .....	5/-
2	Receptáculos de madeira para bilhetes inutilizados .....	10/-
1	Sofá de madeira com assento enrotado .....	30/-
1	Suporte estante de madeira com 3 pés .....	15/-
1	Tamborete de madeira .....	2/-
3	Tamboretos enrotados com monograma .....	70/-
1	Aparelho de sorteio da lotaria composto de 2 esferas com seus respectivos suportes .....	40,000/-
2	Esferas grandes de ferro com suporte de madeira (antigo aparelho de extracção de Lotarias) .....	3,000/-
1	Máquina de impressão de bilhetes (mínerva pequena) .....	2,500/-

1 Machine to cut papers (guillotine) .....	1,900/-
1 Motor working with kerosene .....	1,000/-
2 Numbering machines of lottery tickets working on pedal .....	200/-
3 Galeon of zinc (articles of printing press) .....	15/-
1 Board for price holding number .....	3/-
About 100 Kilos of old printing type and other material of type .....	200/-
1 Support for hats and sticks of inferior quality .....	10/-
1 Typewriter «Smith Silent» of big roller .....	500/-
3 Table fans .....	350/-
76 Simple chairs .....	380/-

Directorate of Health Services, Goa, 10th September, 1965.—  
The Director, *Ananta Camotim Vaga*.

1 Máquina de cortar papel (guilhotina) .....	1,900/-
1 Motor movido a petróleo .....	1,000/-
2 Numeradores de bilhetes movidos a pedal ...	200/-
3 Galeões de zinco .....	15/-
1 Taboleta para números premiados .....	3/-
Cerca de 100 quilos de tipo velho e outro material tipográfico .....	200/-
1 Cabide para chapéus e bengalas de qualidade inferior .....	10/-
1 Máquina de escrever «Smith Silent» de rolo grande .....	500/-
3 Ventiladores de mesa .....	350/-
76 Cadeiras simples sem braços .....	380/-

Direcção dos Serviços de Saúde, em Goa, 10 de Setembro de 1965.—O Director, *Ananta Camotim Vaga*.

### Captain of the Ports Office

#### Notice

It is hereby made public that on the days and in the localities below mentioned the annual survey of the country-crafts and renewal of licences of crafts will be carried on by the staff of this Office.

It is requested that all the owners of the crafts or their tindels produce the titles of ownership and the last year's licence payment receipts.

The necessary payment being effected fresh receipts will be issued on the spot.

Those who for any reason are unable to renew their licences on the dates below-mentioned will have to produce their crafts for survey in Panjim or Mormugão according to the Port of Registration.

Canoes below 2 tons may be surveyed by the Marine Secretaries of the respective areas.

The transport charges will be divided by the parties concerned in case a Government vehicle cannot be utilised.

Captain of the Ports Office, Panjim

November 1965:

On 4th at 9 a. m. — Arambol beach: Querim, Tiracol, Arambol, Vauxem, Mandrem, etc.

On 4th at 4 p. m. — Neibaga: Quiranpanim, Sanvorzuna, Neibaga, Tormas, Paroscodem, Pernem, Torxém, etc.

On 9th at 9 a. m. — Colvale ferry: Colvale, Arabo, Alorna, Salem, Ozrim, Revora, Chandel, Dargalim, etc.

On 12th at 9 a. m. — Siolim ferry: Siolim, Agarvaddo, Chopdem, Tuem, Vagalim, Camorlim, Oxel, etc.

On 16th at 9 a. m. — Marine Secretariat, Chapora: Chapora, Morgim, Badem de Assagão, Anjuna, etc.

On 19th at 9 a. m. — Calangute beach: Calangute, Candolim, Baga, etc.

On 23rd at 9 a. m. — Santo Estevam: Navegação da Índia Jetty: Santo Estevam, Piligão, Acaço, Naroa, Tonca, etc.

December 1965:

On 6th at 9 a. m. — Combarjua ferry: Combarjua, Marcela, Orgão, etc.

On 9th at 9 a. m. — Aldona: Aldona, Pomburpa, Ecocim, Corjuem, Moira, Mapuca, Tivim, Assonora, Sirçaim, etc.

On 14th at 9 a. m. — Caranzalem: Taleigão, etc.

On 15th at 9 a. m. — Captain of Ports Office, Panjim: Salvador do Mundo, Orondo, Penha de França, Britona, Betim, Verem, Orda, Nerul, Chorão, Ribandar, Itagem of Piedade etc.

On 17th at 9 a. m. — Volvoi: Volvoi, Savoi-Verem, Usgão, Amonã, etc.

Deputy Captain of Ports Office, Marmagao

October 1965:

On 19th at 8 a. m. — Dongrim: Dongrim, Neura, Cundaim, etc.

On 19th at 2 p. m. — Curca: Curca, Santana, Goa-Velha, etc.

On 22nd at 8 a. m. — Vadem: Vadem, Chicalim, S. Jacinto, etc.

On 26th at 8 a. m. — Cais de Major: Cumbvel beach.

November 1965:

On 5th at 10 a. m. — Sanvordem: Guirdolim, Macasana, Chandor, etc.

On 9th at 9 a. m. — Rachol: Raia, Curtorim, Siroda, Borbota, etc.

### Capitania dos Portos

#### Aviso

Faz-se público que nos dias e locais abaixo designados, o pessoal desta Repartição se deslocará para proceder às vistorias anuais das embarcações e para renovação das licenças anuais das embarcações.

Os proprietários ou os tanéis das embarcações deverão apresentar os seus títulos de propriedade e o talão do pagamento da licença do último ano.

Efectuado o pagamento da taxa devida ser-lhes-á passado o competente recibo no acto.

Os que não poderem apresentar as suas embarcações nos dias abaixo designados, terão de apresentar as mesmas para vistoria na Capitania dos Portos, em Pangim ou na Delegação Marítima de Mormugão, conforme o porto de registo.

As canoas inferiores a 2 toneladas poderão ser vistoriadas pelos chefes dos Postos Fiscais.

As despesas de transporte serão rateadas pelos interessados no caso de não ser utilizada viatura oficial.

Capitania dos Portos

Sede da inspecção

Mês de Novembro de 1965:

Dia 4 às 9 horas — Praia de Arambol: Querim, Tiracol, Arambol, Vauxem, Mandrem, etc.

Dia 4 às 16 horas — Neibaga: Quiranpanim, Sanvorzuna, Neibaga, Tormas, Paroscodem, Pernem, Torxém, etc.

Dia 9 às 9 horas — Passagem de Colvale: Colvale, Arabo, Alorna, Salém, Ozrim, Revora, Chandel, Dargalim, etc.

Dia 12 às 9 horas — Passagem de Siolim: Siolim, Agarvaddo, Chopdem, Tuera, Vagalim, Camorlim, Oxel, etc.

Dia 16 às 9 horas — Posto Fiscal de Chaporá: Chaporá, Morgim, Badem de Assagão, Anjuna, etc.

Dia 19 às 9 horas — Praia de Calangute: Calangute, Candolim, Baga, etc.

Dia 23 às 9 horas — Santo Estêvão: Cais de Navegação da Índia, Santo Estêvão, Piligão, Acaço, Naroá, Tonca, etc.

Mês de Dezembro de 1965:

Dia 6 às 9 horas — Passagem de Combarjua: Combarjua, Marcela, Orgão, etc.

Dia 9 às 9 horas — Aldonã: Aldonã, Pomburpá Ecocim, Corjuem, Moirã, Mapuca, Tivim, Assonorã, Sirçaim, etc.

Dia 14 às 9 horas — Caranzalém: Taleigão, etc.

Dia 15 às 9 horas — Capitania dos Portos: Salvador do Mundo, Orondó, Penha da França, Britona, Betim, Verém, Ordá, Nerul, Chorão, Ribandar, Itagem de Piedade, etc.

Dia 17 às 9 horas — Volvoi: Volvoi, Savoi-Verém, Usgão, Amonã, etc.

Delegação Marítima de Mormugão

Sede de inspecção

Mês de Outubro de 1965:

Dia 19 às 8 horas — Dongrim: Dongrim, Neurá, Cundaim, etc.

Dia 19 às 14 horas — Curca: Curca, Santana, Goa-Velha, etc.

Dia 22 às 8 horas — Vadem: Vadem, Chicalim, S. Jacinto, etc.

Dia 26 às 8 horas — Cais de Major: Praia de Cumbvel.

Mês de Novembro de 1965:

Dia 5 às 10 horas — Sanvordém: Guirdolim, Macasana, Chandor, etc.

Dia 9 às 9 horas — Rachol: Raia, Curtorim, Sirodá, Borbota etc.



On 12th at 9 a. m. — Borim: Borim, Ambora, Loutulim, etc.  
 On 16th at 10 a. m. — Durbate: Durbate, Adpoi, Agapur, Quelossim, Raçaim, etc.  
 On 19th at 9 a. m. — Cortalim: Zuarim, Agaçaim, Marçaim, Caranzol, etc.  
 On 23rd at 8 a. m. — Siridão beach: Siridão.  
 On 26th at 9 a. m. — D. Paula: D. Paula, Marvel, Odxel, Cacrã, etc.  
 On 30th at 11 a. m. — Divel beach: Divel, Suravel, Bogmaló, Dabolim, etc.

#### December 1965:

On 2nd at 8 a. m. — Cansaulim beach: Cansaulim, Cola, Pale, Velção, Majorda, Betalbatim, etc.  
 On 7th at 8 a. m. — Colva beach: Colva, Utorda, Consua, Sernabatim, Varca, Benaulim, etc.  
 On 10th at 9 a. m. — Betul: Betul, Orlim, Carmonã, Cavellossim, etc.  
 On 14th at 2 p. m. — Assolnã: Assolnã, Deussua, Chinchinim, Velim, etc.  
 On 21st at 12 noon — Talpona: Talpona, from Cabo de Rama, Agonda, Colomba-Baga, Galgibaga, Polem, etc.

Deputy Captain of Ports Office, Daman

#### November 1965:

On 10th, 11th and 12th — Damão-Pequeno: Customs Jetty, all Daman crafts.  
 On 15th and 16th — Customs Secretariat, Varacunda: all crafts from the villages of Varacunda and Calicachigão.  
 On 19th — Customs Secretariat, Coileque: all crafts from the villages of Bimpor and Cariã.

Deputy Captain of Ports Office, Diu

#### November 1965:

On 10th, 11th and 12th — Gogola Jetty: all crafts from Gogola area, etc.  
 On 15th, 16th and 17th — On Brancavara beaches: all crafts from Brancavara area, etc.

Captain of the Ports Office, Panjim, 15th September, 1965. — The Captain of Ports, *A. M. Pagarkar*.

### Advertisements

#### Administration Office of the Comunidades of Salcete

In accordance with and for the purpose established in article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Aleixo Barreto, bachelor, major in age, landlord, residing in Raia, has applied for lease, for construction of house, of an uncultivated and unused plot of land, of the Comunidade of Raia, covering an area of about 1000 sq. metres having from east to west on the north a length of 40 metres, called «Dugloi or Teneamanda», situated in the village of Raia and bounded on the east by the plot applied for lease by Luis Arnaldo Gonzaga da Piedade Andrade e Meneses; on the west by the plot applied for lease by Cursino Santana Esteves; on the north by the municipal road which leads from Manora to the main road leading from Margão to Panjim and on the south by the land of Ubaldino Artemisio Pereira from Raia.

The said plot of land lies within plot no. 81 of the plan no. 4526. File no. 143/1963.

Margão, 28th October, 1963. — The Secretary, *Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar*.

V. no. 318/1965

#### Civil Registration Office of Bardes

2 Vicente Tomás de Souza, of Mapuçã, having applied to the Government to change his name to Antonio Paulo de Souza, all interested persons are hereby informed to complain to the Government about it within a period of 30 days from the date of this publication in accordance with the term no. 3 of article 178 of the Code of the Civil Registration.

Civil Registration Office at Mapuçã, 22nd September, 1965. — The Conservator, *Miguel J. S. Carvalho*.

V. no. 302/1965

Dia 12 às 9 horas — Borim: Borim, Ambora, Loutulim, etc.  
 Dia 16 às 10 horas — Durbate: Durbate, Adpoi, Agapur, Quelossim, Raçaim, etc.  
 Dia 19 às 9 horas — Cortalim: Zuarim, Agaçaim, Marçaim, Caranzol, etc.  
 Dia 23 às 8 horas — Praia de Siridão: Siridão.  
 Dia 26 às 9 horas — D. Paula: D. Paula, Marvel, Odxel, Cacrã, etc.  
 Dia 30 às 11 horas — Praia de Divel: Praia de Divel, Suravel, Bogmaló, Dabolim, etc.

#### Mês de Dezembro de 1965:

Dia 2 às 8 horas — Praia de Cansaulim: Cansaulim, Cola, Pale, Velção, Majordã, Betalbatim, etc.  
 Dia 7 às 8 horas Praia de Colvá: Colvá, Utordã, Consua, Sernabatim, Varcã, Benaulim, etc.  
 Dia 10 às 9 horas — Betul: Eetul, Orlim, Carmonã, Cavellossim, etc.  
 Dia 14 às 14 horas — Assolnã, Deussua, Chinchinim, Velim, etc.  
 Dia 21 às 12 horas — Talpona: Talpona, desde o Cabo de Rama, Agonda, Colomba-Baga, Galgibaga, Polém, etc.

Delegação Marítima de Damão

Sede de inspecção

#### Mês de Novembro de 1965:

Dias 10, 11 e 12 — Damão-Pequeno: Cais de Alfândega, todas as embarcações de Damão.  
 Dias 15 e 16 — Posto Aduaneiro de Varacunda: todas as embarcações das aldeias de Varacunda e Calicachigão.  
 Dia 19 — Posto Aduaneiro de Coileque: todas as embarcações das aldeias de Bimpor e Cariã.

Delegação Marítima de Diu

Sede de inspecção

#### Mês de Novembro de 1965:

Dias 10, 11 e 12 — Embarcadouro de Gogolã: todas as embarcações da área de Gogolã, etc.  
 Dias 15, 16 e 17 — Nas praias de Brancavara: todas as embarcações da área de Brancavara, etc.

Capitania dos Portos, em Goa, 15 de Setembro de 1965. — O Capitão dos Portos, *A. M. Pagarkar*.

### Anúncios

#### Administração das Comunidades de Salsete

Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Aleixo Barreto, solteiro, maior, proprietário, residente na Raia, requereu em aforamento, para construção de casa, um terreno inculto e desaproveitado, pertencente à comunidade da Raia, na área provável de 1000 m<sup>2</sup> de comprimento de nascente a poente pelo lado norte quarenta metros, denominado «Dugloi ou Teneamanda», sito na aldeia da Raia e confrontado de nascente com o terreno requerido em aforamento por Luis Arnaldo Gonzaga da Piedade Andrade e Meneses; de poente com o terreno requerido em aforamento por Cursino Santana Esteves; de norte com a estrada municipal que de Manorã vai encontrar-se com a estrada nacional que de Margão se dirige a Pangim e de sul com o terreno de Ubaldino Artemisio Pereira, da Raia.

O terreno fica compreendido no lote n.º 81 da planta n.º 4526 e o pedido do requerente corre os seus termos no processo n.º 143/1963.

Margão, 28 de Outubro de 1963. — O Secretário, *Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar*.

G. n.º 318/1965

#### Conservatória do Registo Civil de Bardés

2 Vicente Tomás de Sousa, de Mapuçã, tendo requerido a mudança do seu nome para António Paulo de Sousa, são por este avisadas as pessoas que queiram reclamar sobre a pretensão do requerente ao Governo, para o reclamarem no prazo de 30 dias a contar da publicação deste, nos termos do n.º 3.º do artigo 178.º do Código do Registo Civil.

Registo Civil, em Mapuçã, 22 de Setembro de 1965. — O Conservador, *Miguel J. S. Carvalho*.

G. n.º 302/1965

## «Comunidades»

## Batim

3 The above Comunidade is hereby convened to meet at its usual place on 3rd Sunday after this notice has been published in the Government Gazette at 10 a. m. to appreciate the contents of circular no. 82 of Administration concerned about the continuation of lease of coconut farm, with authorised estimate and rescission when proved prejudicial.

Batim, 20th September, 1965. — The Clerk, *Rangi Sinai Edo*.

V. no. 297/1965

## Siolim

4 The twenty major shareholders of the abovesaid Comunidade are convened for an extraordinary meeting at its Meeting Hall, at 10 a. m., after the publication hereof in the Government Gazette, in order to give its opinion on the expenses of Rs. 565/- for the execution of a urgent work for remotion of stones existing in the rivulet which is situated near of arch «Sodiem». File no. 241/1964.

Siolim, 5th September, 1965. — The Clerk, *Vitoba Sinai Priolcar*.

V. no. 298/1965

## Morombim-o-Grande

5 The above Comunidade is hereby convened to meet at its premises at 10 a. m. on 3rd Saturday after this notice has been published in the Government Gazette to give its opinion on the contents of circular no. 82 of 14th instant of Administração das Comunidades about the renewal of contract of coconut farm lease of this Comunidade after having fixed the production with a authorized estimate and with the conditions to rescind the contract when proved prejudicial.

Panjim, 20th September, 1965. — The Clerk, *Subraia Ganaxama Sinai Usgâocar*.

V. no. 299/1965

## Passo de Ambarim

6 The above Comunidade is hereby convened to meet at its premises at 10 a. m. on 3rd Sunday after this notice has been published in the Government Gazette to give its opinion on the contents of circular no. 82 of 14th instant of Administração das Comunidades about the renewal of contract of coconut farm lease of this Comunidade after having fixed the production with a authorized estimate and with the conditions to rescind the contract when proved prejudicial.

Panjim, 20th September, 1965. — The Clerk, *Subraia Ganaxama Sinai Usgâocar*.

V. no. 300/1965

## Pirna

7 This Comunidade is convened to meet in an extraordinary session, at its meeting place, at 10 a. m. on 3rd Sunday after its publication in the Government Gazette, in order to say what it thinks convenient about the application made by Panduronga Hori Xete, from Pirna, concessionaire of the leased plot name «Vatudem Galum» (File no. 75/1924) in which he asks time of one year more to bring under cultivation the same plot.

Nadora, 20th August, 1965. — The Clerk, *João Sebastião Carvalho*.

V. no. 301/1965

## Pale

8 The abovementioned Comunidade is convened for a special meeting, in its session hall at Pale, at 10 a. m., on the 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Government Gazette, in order to give its opinion on the subject of Mr. Teotônio Rodrigues of Pale, lessee of the bunds «Haim and Timbor», of the year 1962, in which he asks to pay him the amount of the work executed by him in the year 1962 as well as the amount of the extraordinary work done by him for the Haim bund, in the year 1962, against the damages caused for the same due to heavy rain fall occurred in the same year (file no. 6/1965).

Palle, 13th September, 1965. — The Clerk, *Baiul Na que*.

V. no. 303/1965

## Cacora

9 The abovementioned Comunidade is hereby convened to meet at its Meeting Hall, for an extraordinary meeting, on the 4th Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 11 a. m. so as to hear in the file no. 4/963, in which Fr. Jose F. Albuquerque, representative of the Society of St. Francis Xavier, Pilar, Ilhas request

## Comunidades

## Batim

3 É convocada a supradita comunidade, para se reunir no seu lugar de costume, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de apreciar a matéria constante da nota circular n.º 82, da Administração Superintendente, relativamente a continuação do arrendamento das avencas dos palmares com cálculo autorizado e rescisão no caso da sua acção nociva.

Batim, 20 de Setembro de 1965. — O Escrivão, *Rangi Sinai Edo*.

G. no. 297/1965

## Siolim

4 São convocados os vinte maiores interessados da sobredita comunidade, para se reunirem na casa de sessões, em sessão extraordinária, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de emitir o seu parecer sobre a despesa feita, na importância de Rps. 565/- para execução duma obra urgente de remoção de pedregulho existente no regueiro junto do arco de «Sodiem», constante do processo n.º 241/1964.

Siolim, 5 de Setembro de 1965. — O Escrivão, *Vitoba Sinai Priolcar*.

G. n.º 298/1965

## Morombim-o-Grande

5 É convocada a sobredita comunidade, para se reunir na casa das suas sessões, pelas 10 horas, no terceiro sábado após a publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de pronunciar sobre o conteúdo da nota circular n.º 82, de 14 do corrente mês, da Ex.ª Administração, referente a renovação do arrendamento de palmares desta comunidade, fixando a produção por um cálculo autorizado e com condições de rescisão quando for considerado nocivo.

Panjim, 20 de Setembro de 1965. — O Escrivão, *Subraia Ganaxama Sinai Usgâocar*.

G. n.º 299/1965

## Passo de Ambarim

6 É convocada a sobredita comunidade, para se reunir na casa das suas sessões, pelas 10 horas, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de pronunciar sobre o conteúdo da nota circular n.º 82, de 14 do corrente mês, da Ex.ª Administração, referente a renovação do arrendamento de palmares desta comunidade, fixando a produção por um cálculo autorizado e com condições de rescisão quando for considerado nocivo.

Panjim, 20 de Setembro de 1965. — O Escrivão, *Subraia Ganaxama Sinai Usgâocar*.

G. n.º 300/1965

## Pirna

7 É convocada esta comunidade, para se reunir em sessão extraordinária, na casa de suas sessões, às 10 horas, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de deliberar o que tiver por conveniente sobre o requerimento de Panduronga Hori Xete, de Pirna, concessionário do aforamento do terreno denominado «Vatudem Galum» (Processo n.º 75/1924), em que pede que lhe seja concedido o prazo de mais um ano, para o aproveitamento do mesmo terreno.

Nadorá, 20 de Agosto de 1965. — O Escrivão, *João Sebastião Carvalho*.

G. n.º 301/1965

## Pale

8 É convocada a sobredita comunidade, para se reunir em sua sessão extraordinária no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, na casa das suas sessões em Pale, pelas 10 horas, a fim de emitir o seu parecer no processo n.º 6/1965, de Teotônio Rodrigues, de Pale, arrematante dos serviços ordinários de repesamento do valado «Haim e Timbor», relativo ao ano de 1962, em que este pede que seja autorizado o pagamento do seu prêmio e o dos serviços extraordinários executados por ele, em Dezembro de 1962 no valado Haim, devido as chuvas torrenciais ocorridas em Dezembro do mesmo ano.

Pale, 13 de Setembro de 1965. — O Escrivão, *Baiul Naique*.

G. n.º 303/1965

## Cacora

9 É convocada a sobredita comunidade, para se reunir na casa de sessões, em sessão extraordinária, no quarto domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, às 11 horas, a fim de ser ouvida sobre o processo n.º 4/963, em que Pe. José F. Albuquerque, representante da Sociedade de St. Francisco Xavier, de Pilar, Ilhas, pede ceder a favor da

to grant in favour of the Society the plot of the above Comunidade called «Colombaticanavoril Murdi» or «Aximurdi» for the construction of School building.

V. no 304/1965

10 The above Comunidade is hereby again convened at its extraordinary meeting in this Meeting Hall on the 4th Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette at 11 a.m. so as to deal with the documents attach to the respective files nos. 13 to 18 of the year 1964, in which Ratilal Damodardas Shaha, Savita Kesavil Ajmera, Hiralal Kodidas Gosalia, Pundalik Tucoba Naik, Mahasuklal Vannalidas Gosalia and Vinaek Gopinath Naikue Karmali, respectively request the occupation on permanent basis the plot no. 9, called «Colmuz» for industrial purposes.

Cacora, 4th September, 1965. — The Clerk in charge, *Ramacerisna Ananta Narcornim*.

V. no. 305/1965

#### Marmagoc

11 Auction will be held, of the triennial income items for 1966 to 1968, by the price and conditions established in the estimate approved by the higher authorities, on the 3rd Sunday after this publication in the Government Gazette, at 10 a. m. in the Meeting Hall, being the auction of the items of the fisheries among the respective tenants.

V. no. 307/1965

12 The abovesaid Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting, in its Meeting Hall, on 3rd Sunday, after the publication of this, in the Government Gazette, at 12 a. m., in order to give its opinion on file n.º 86 of 1964 of rebate on rent of Kharif applied by Massilon Henriques and other tenants.

Vasco da Gama, 21st September, 1965. — The Clerk, *Sripada Govinda Sinai Sirvoicar*.

V. no. 308/1965

#### Chicalim

13 Notice is hereby given to convene an extraordinary meeting of the abovementioned Comunidade which will be held in its session hall, on 3rd Sunday, at 10 a. m. after the publication of this notice in the Government Gazette to deliberate on the following subjects:

1. The Managing Board proposed to form 3 member School Committee of which 2 components will be chosen by the Comunidade, by voting system (file no. 7/1963);
2. The petition of Mr. Fulgence Rodrigues, from Bogmaló, regarding the development of Bogmaló Fountain.

Chicalim, 22nd September, 1965. — The Clerk *Eugenio Martins*.

V. no. 309/1965

#### Orgão

14 The above Comunidade is hereby convened for a meeting at its Meeting Hall, on the 3rd Sunday, at 10 a. m. after the publication of this notice in the Government Gazette, to give its opinion on the circular no. 82 of Administration in charge of affairs, about the continuation of leasing of coconut farm with an authorised estimate and rescission of contract, proving prejudicial.

Marcela, 23rd September, 1965. — The Clerk, *Ananda Jagannata Quenim*.

V. no. 310/1965

#### Tivim

15 The abovesaid Comunidade is hereby convened to meet at its Meeting Hall on 3rd Sunday after the publication hereof in the Government Gazette, at 10 a. m. in order to give its opinion on file no. 126/65 in which Block Development Officer from Mapuga requests to lease a plot situated near de Chapel of Cança to the Village Panchayat of Tivim, covering an area of 1000 m<sup>2</sup> for the construction of a Primary School building.

V. no. 312/1965

16 The interested persons who wish to take on lease the paddy fields of this Comunidade, mentioned below, for the remaining six year period i. e. 1962-1967, are hereby invited to apply the Administrative Board of this Comunidade within 10 days after the publication hereof in the Government Gazette, handing over their applications, at the Meeting Hall with all the details necessary for the classification of their preferential right in accordance with the order no. GAD/74/62/21347, dated the 18th December 1962: Plot nos. 21 — Ala

Sociedade o terreno desta comunidade denominado «Colombaticanavoril Murdi» ou «Aximurdi», para construção dum edifício escolar.

G. n.º 304/1965

10 É convocada a supradita comunidade, em sessão extraordinária no quarto domingo, após a publicação desta no *Boletim Oficial*, às 11 horas, a fim de reunindo, na casa de sessões, deliberar o que tiver por conveniente sobre o documento junto aos processos respectivos n.ºs 13 a 18 do ano de 1964, em que Ratilal Damodardas Shaha, Savita Kesavil Ajmera, Hiralal Kodidas Gosalia, Pundalik Tucoba Naik, Mahasuklal Vannalidas Gosalia e Vinaek Gopinath Naikue Karmali, respectivamente, pedem ocupação permanente do lote n.º 9 denominado «Colmuz», para os fins de indústrias.

Cacora, 4 de Setembro de 1965. — O Escrivão encarregado, *Ramacerisna Ananta Narcornim*.

G. n.º 305/1965

#### Mernugão

11 A arrematação das avenças de receita trienal de 1966 a 1968 é no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, às 10 horas, no lugar de suas sessões, pelos pregos e condições constantes do respectivo cálculo superiormente aprovado, devendo concorrer os arrendatários interessados para avenças de pescaria.

G. n.º 307/1965

12 É convocada a supradita comunidade, para se reunir em sessão extraordinária, no lugar de suas sessões, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, às 12 horas, a fim de deliberar sobre o processo de quita n.º 86 de 1964, requerido por Massilon Henriques e outros arrendatários.

Vasco da Gama, 21 de Setembro de 1965. — O Escrivão, *Sripada Govinda Sinai Sirvoicar*.

G. n.º 308/1965

#### Chicalim

13 É convocada a sobredita comunidade para se reunir, na sua casa das sessões, no terceiro domingo, às 10 horas, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de deliberar sobre os seguintes assuntos:

- 1.º Eleger 2 membros dentre os componentes da comunidade para formação de «School Committee» uma proposta da junta, constante do processo n.º 7/1963;
- 2.º Pedido de Fulgence Rodrigues, de Bogmaló, atinente ao melhoramento da Fonte, s.ta em Bogmaló.

Chicalim, 22 de Setembro de 1965. — O Escrivão, *Eugenio Martins*.

G. n.º 309/1965

#### Orgão

14 É convocada a supradita comunidade, para se reunir no seu lugar de costume, no terceiro domingo, pelas 10 horas, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de apreciar a matéria constante da circular n.º 82, relativa a continuação do arrendamento da avença do palmar, com cálculo autorizado e rescisão no caso da sua ação nociva.

Marcela, 23 Setembro de 1965. — O Escrivão, *Ananda Jagannata Quenim*.

G. n.º 310/1965

#### Tivim

15 É convocada a sobredita comunidade, para se reunir na sua casa de sessões, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de dizer o que tiver por conveniente sobre o processo n.º 126/65, em que Block Development Officer de Bariês, pede que seja concedido à Village Panchayat desta aldeia, um terreno que fica situado perto da capela de Cança, para construção duma escola primária, na área de 1000 m<sup>2</sup>.

G. n.º 312/1965

16 São convocados os interessados que queiram arrendar os seguintes lotes vazios desta comunidade, para o restante período do sexénio de 1962 a 1967, pelas rendas abaixo indicadas, a requererem a junta administrativa, no prazo de 10 dias, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, dando entrada aos seus pedidos na casa de sessões com todos os pormenores para o apuramento de direito da preferência ao abrigo da Portaria n.º GAD/74/62/21347, de 18 de Dezembro de 1962:



pequeno — 0-14-6; 57 — 2.º lote Cansarxeta — 1-0-0; 95 — 7.º lote Choulecho aco — 1-1-5; 138-½ de 3.º lote Madela aco grande — 0-17-1; 340 — 1.º lote Zuim — 1-7-6 and 341 — 2.º lote Zuim — 1-7-6.

Tivim, 12th September, 1965. — The Clerk, *Vamona Govinda Sinai Borcar*.

V. n.º 314/1965

#### Assonora

17 The interested persons who wish to take on lease the 1/2 of 3rd paddy field «Vodaco» situated in village of Assonora, for the remaining six-year period 1962 to 1967 for the rent of 16 cudos and 5 litres (medidas) are invited to apply to the Administrative Board of this Comunidade within 10 days after the publication hereof in the Government Gazette, handing over their applications at the Meeting Hall with all details necessary for the classification of their preferential right in the accordance with the order no. GAD/74/62/21347 dated 18th December, 1962.

Assonora, 12th September, 1965. — The Clerk, *Vamona Govinda Sinai Borcar*.

V. n.º 313/1965

#### Nadora

18 The abovementioned Comunidade is convened to meet in an extraordinary session with the representation of ¾ of its social member, at its meeting place at 10 a.m. on 3rd Sunday after publication of this in the Government Gazette in order to say as it thinks convenient on the file no. 178/1965, in which Hari Rama Gaunço and other members of this Comunidade asks an annual subsidy of Rs. 500/- in favour of the temple of Xri Butnath and Mauli, of Nadora; If it fails to meet that very day, it is convened again for the second time, by the same form and purpose at the same place and hour on the following Sunday. And still being unable to meet by this time, it is again convened for the 3rd time, in its ordinary form on the following Sunday at the same place and hour and for the same purpose.

Nadora, 22nd September, 1965. — The Clerk, *João Sebastião Carvalho*.

V. n.º 316/1965

#### Jua

19 The above Comunidade is hereby convened to meet at its usual meeting place on 3rd Sunday after this notice has been published in the Government Gazette, at 10 a.m. to take notice of the contents of Circular no. 82, of Administration in charge of affairs, about the continuation of leasing of coconut farm with authorised estimate and rescision of contract, when proved prejudicial.

Jua, 24th September, 1965. — The Clerk, *Nagueza Sinai Edó*.

V. n.º 317/1965

#### Raia

20 The twenty biggest shareholders of the abovesaid Comunidade, are hereby convened, for an extraordinary meeting, at its Meeting Hall, at 10 a.m. on 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, in order to give its opinion on the expenditure done for urgent works; file no. 57/1963 of Daclo-Ado and papers ref. a Oddi.

Raia, 3rd September, 1965. — The Clerk, *Panduronga Sinai Candiaparcax*.

V. n.º 319/1965

#### Sarzora

21 As per order of Administrator of Comunidades of Salcete, is convened the Comunidade of Sarzora to meet in the 3rd Sunday after its publication in the Government Gazette at 10 a.m. in the Meeting Hall to express their views as regards the petition of Shri Gabriel Fernandes as regards the extraction of granite stones from Chordongor or Chorbaim of Sarzora, belonging to the Comunidade.

Sarzora, 27th September, 1965. — The Clerk, *Govinda Sinai Edó*.

V. n.º 320/1965

#### Bicholim

22 An extraordinary meeting of the abovesaid Comunidade will be held on the 3rd Saturday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a.m. with 2/3 of its social capital, in order to deliberate whatever be convenient on the propositura of a civil case that the Comunidade together with the servant Essu Bavina, from Bicholim intend to file against Loximin Mestin widow of Anant Mest and others from Bicholim, in view the decree of Goa High

n.º 21 — Ala pequeno — 0-14-6; 57 — 2.º lote Cansarxeta — 1-0-0; 95 — 7.º lote Choulecho aco — 1-1-5; 138-½ de 3.º lote Madela aco grande — 0-17-1; 340 — 1.º lote Zuim — 1-7-6 e 341 — 2.º lote Zuim — 1-7-6.

Tivim, 12 de Setembro de 1965. — O Escrivão, *Vamona Govinda Sinai Borcar*.

G. n.º 314/1965

#### Assonora

17 São avisados os interessados que queiram arrendar a 1/2 de 3.º lote Vodaco desta comunidade, sito em Assonora, para o restante período do sexénio de 1962 a 1967, pela renda anual de 16 curós e 5 medidas, a requererem a junta administrativa, no prazo de 10 dias a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, dando entrada aos pedidos na casa de sessões com os pormenores para o apuramento do direito da preferência nos termos da Portaria n.º GAD/74/62/21347, de 18 de Dezembro de 1962.

Assonora, 12 de Setembro de 1965. — O Escrivão, *Vamona Govinda Sinai Borcar*.

G. n.º 313/1965

#### Nadora

18 É convocada a sobredita comunidade, para se reunir em sessão extraordinária, com a representação de ¾ do seu capital social, na casa de suas sessões, às 10 horas, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de deliberar o que tiver por conveniente sobre o processo n.º 178/1965, em que Hari Ramá Gaunço e outros componentes desta comunidade pedem as consignações de Rps. 500/- anuais a favor da Devala de Xri Butnath e Mauli, de Nadora. Não se reunindo a mesma nesse dia, é convocada novamente pela 2.ª vez, pela mesma forma e a mesma hora e local, no domingo seguinte. E ainda não se reunindo desta vez, é a mesma convocada pela 3.ª vez, na sua forma ordinária, no domingo seguinte, no mesmo local e às mesmas horas e para o aludido fim.

Nadora, 22 de Setembro de 1965. — O Escrivão, *João Sebastião Carvalho*.

G. n.º 316/1965

#### Jua

19 É convocada a supradita comunidade, para se reunir no seu lugar de costume no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de apreciar a matéria constante da circular n.º 82 da Administração Superintendente, relativa a continuação do arrendamento das avenças dos palmares com cálculo autorizado e rescisão no caso da sua acção nociva.

Jua, 24 de Setembro de 1965. — O Escrivão, *Nagueza Sinai Edó*.

G. n.º 317/1965

#### Raia

20 São convidados os vinte maiores interessados da sobredita comunidade, para se reunirem em sessão extraordinária, no local de suas sessões, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de emitirem a sua opinião sobre a despesa feita com os serviços urgentes; processo n.º 57/1963, de Daclo-Adó e papéis relativos a obra «Oddi».

Raia, 3 de Setembro de 1965. — O Escrivão, *Panduronga Sinai Candiaparcax*.

G. n.º 319/1965

#### Sarzora

21 Nos termos do V. despacho do sr. Administrador das Comunidades deste concelho, é convocada a sobredita comunidade, para se reunir na casa de suas sessões, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de deliberar o que tiver por conveniente sobre o pedido da extração de brita granítica, feito por Gabriel Fernandes e outros, de Sarzora, do outeiro Chordongor ou Chorbaim, desta comunidade.

Sarzora, 27 de Setembro de 1965. — O Escrivão, *Govinda Sinai Edó*.

G. n.º 320/1965

#### Bicholim

22 É convocada a supradita comunidade, em sessão extraordinária no terceiro sábado, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de, reunindo na casa das suas sessões, pelo sistema de 2/3 do capital social, deliberar o que tiver por conveniente sobre a propositura da acção que esta comunidade, juntamente com a servidora Essu Bavina, de Bicholim, pretende intentar contra Loximin Mestin, viúva de Ananta Mest, e outros, em vista do acordo do Tribunal da

Court that decided that the applicants should make certain about their rights with a competent civil case.

If it fails to meet on that day the same is convened by the 2nd time on the 3rd Sunday at 3 p.m. with the same system and for the same purpose and if it fails to meet this time the same is convened for the 3rd time on the 4th Sunday at 10 a.m. in the usual form and for the same purpose and place.

Bicholim, 31st August, 1965. — The Clerk, *Miguel Menezes*.

V. no. 321/1965

### «Devalaia»

Xri Deu Bodgueshwar of Mapuçã

23 The Mahajans of the abovenamed Devasthan are hereby convened for an extraordinary meeting held in the premises of the said Devasthan on 5th Sunday at 10 a.m. after the 3rd publication of this notice in the Government Gazette to discuss and approve the statute along with the list of Mahajans, elaborated by the Special Committee.

Mapuçã, 21st September, 1965. — The Clerk, *Vassudeo M. Palyeker*.

Visa. — The President, *Mhableshwar Ragunath Manerker*.

V. no. 306/1965

Relação de Goa, que decidiu que os autores devem fazer certos os seus direitos mediante a acção competente. Não se reunindo nesse dia é novamente convocada pela 2.ª vez no terceiro domingo, pelas 15 horas, pelo mesmo sistema e para o mesmo fim e não se reunindo desta vez será convocada pela 3.ª vez no quarto domingo, pelas 10 horas, na forma ordinária para o mesmo fim e lugar.

Bicholim, 31 de Agosto de 1965. — O Escrivão, *Miguel Menezes*.

G. n.º 321/1965

### Devalaia

Xri Deu Bodgueshwar de Mapuçã

23 São convocados os presumidos mázanes da sobredita Devalaia, para se reunir às 10 horas do quinto domingo, após a terceira publicação deste anúncio no *Boletim Oficial*, no local da sobredita Devalaia, em sessão extraordinária, a fim de discutir e aprovar o projecto de compromisso acompanhado do catálogo elaborado pela comissão especial.

Mapuçã, 21 de Setembro de 1965. — O Escrivão, *Vassudeo M. Palyeker*.

Visto. — O Presidente, *Mhableshwar Ragunath Manerker*.

G. n.º 306/1965

(Tradução)

### श्री संस्थान बोदगेश्वर, म्हापसा.

वर उल्लेखीत देवस्थानच्या महाजनांस या नोटीसीद्वारे ही नोटीस गव्हर्नमेंट गॅझेटमध्ये तिसऱ्यांदा प्रसिद्ध झाल्यापासून पांचव्या रविवारी सकाळी दहा वाजता देवाल्याच्या आलयास दरवाजा देवस्थानचा कोणोमीस व कातालॉग ह्या विषयावर चर्चा करून ते पास करण्यासाठी या अनियमित बैठकीस हजर राहाण्याचे निमंत्रण देण्यांत येत आहे.

म्हापसा, ता. २१ सप्टेंबर १९६५. — कमिटीचा सेक्रेटरी, वासुदेव म. पाल्येकर.

पाहिली. — अध्यक्ष, म्हाबळेश्वर रघुनाथ मणेरकर.

### Private advertisements

24 Caetano Filipe Sebastião da Silva, from Benaulim, hereby announces that having lost the share certificate no. 1.029 of 10 shares of Comunidade of Margão, belonging to him, he is going to renew it.

Any claim against this, should be filed within time limit established in law in the competent offices.

C/a

25 Daxarata Upassó Gáocar, son of Upassó Gáocar from Advolpale, hereby announces that he wishes to collect from the treasury of Advolpale Comunidade the amount of Rs. 56/- of share of 1953 to 1962 of his late father Upassó. The interested person should complain at due offices.

V. no. 291/1965

26 Ana Paulina Pereira, widow of late Miguel de Souza from Advolpale, hereby announces that she wishes to collect from the treasury of Advolpale Comunidade the amount of Rs. 774-30 Ps. of share of 1953 to 1960 of his late husband Souza. The interested person should complain at due offices.

V. no. 292/1965

### Particulares

24 Caetano Filipe Sebastião da Silva, de Benaulim, anuncia que, por motivo de desvio, deseja obter a renovação do título n.º 1.029 de 10 acções da comunidade de Margão, avarbado a seu favor.

Quem se julgue lesado, reclame no prazo legal na estação competente.

C/C

25 Daxarata Upassó Gáocar, filho de Upassó Gáocar, de Advolpale, anuncia que pretende levantar do cofre da comunidade de Advolpale, a importância de Rps. 56/- de jons de 1953 a 1962 do dito seu finado pai Upassó. Os interessados que reclamem perante as estações competentes.

G. n.º 291/1965

26 Ana Paulina Pereira, viúva de Miguel de Souza, de Advolpale, anuncia que pretende levantar do cofre da comunidade de Advolpale, a importância de Rps. 774-30 Ps. de jons de 1953 a 1960 do dito seu finado marido Souza. Os interessados que reclamem perante as estações competentes.

G. n.º 292/1965